

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2776/88 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Σεπτεμβρίου 1988

για τα στοιχεία που πρέπει να διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για την ανάληψη των δαπανών που χρηματοδοτούνται στα πλαίσια του τμήματος Εγγυήσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 4 και 5,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη θα κινητοποιούν τα ίδια τα χρηματοδοτικά μέσα για την κάλυψη των δαπανών του τμήματος Εγγυήσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, που στο εξής αναφέρεται ως «ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων», ότι, δυνάμει του ίδιου κανονισμού, η Επιτροπή χορηγεί μόνο τις μηνιαίες προκαταβολές δάσει ανάληψης των δαπανών που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη·

ότι, για να εξασφαλιστεί η καλή διαχείριση των πιστώσεων που ανοίγονται στον προϋπολογισμό των Κοινοτήτων για το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, είναι απαραίτητο, κάθε υπηρεσία ή οργανισμός πληρωμής να τηρεί λογιστικά βιβλία αποκλειστικά για τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων· ότι θα πρέπει να οργανωθεί η διαβίβαση από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή ενός συνόλου στοιχείων σχετικά με τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων·

ότι, στην περίπτωση που τα κράτη μέλη δεν τηρήσουν τις καθορισμένες προθεσμίες για τη διαβίβαση των στοιχείων που αφορούν τις δαπάνες ή στην περίπτωση κατά την οποία οι δαπάνες δεν παρουσιάζουν κάποια συνέπεια, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει το δικαίωμα να καθυστερήσει ανάλογα τη χορήγηση των προκαταβολών δάσει ανάληψης·

ότι ενδέχεται να είναι αναγκαίο να προσαρμοστούν οι προκαταβολές που χορηγήθηκαν στα πλαίσια ενός οικονομικού έτους στις δαπάνες που καταλογίζονται στον προϋπολογισμό του ίδιου οικονομικού έτους·

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδότησεως των παρεμβάσεων από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2050/88⁽⁴⁾, προβλέπει ότι τα ένα μέτρο παρεμβάσεως συνεπάγεται την αγορά και αποδεματοποίηση προϊόντων, το ποσό χρηματοδότησεως καθορίζεται από τους ετήσιους λογαριασμούς που καταρτίζονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3247/81 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ καθόρισε τους κανόνες και τις προϋποθέσεις που διέπουν αυτούς τους λογαριασμούς· ότι θα ήταν σκόπιμο να καθοριστούν

επακριδώς οι κανόνες κατά τους οποίους η χρηματοδότηση των υπόψη μέτρων παρεμβάλλεται στο σύστημα των προκαταβολών δάσει ανάληψης·

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) τελευταία περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 προβλέπει ότι οι δαπάνες του μηνός Οκτωβρίου καταλογίζονται στο μήνα Οκτώβριο εάν πραγματοποιηθούν από την 1η έως τις 15 του μηνός και στο μήνα Νοέμβριο εάν πραγματοποιηθούν από τις 16 έως τις 31· ότι δεν είναι σκόπιμο να γίνει διαχωρισμός των λογαριασμών που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 λόγω του πολύπλοκου χαρακτήρα τους· ότι, κατά συνέπεια, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι οι δαπάνες που προέρχονται από τις πράξεις του Σεπτεμβρίου καταλογίζονται από τις υπηρεσίες πληρωμής σε ποσοστό 50 % στο πρώτο δεκαπενθήμερο του Οκτωβρίου και οι υπόλοιπες που θα περιλαμβάνουν και κάθε ενδεχόμενη προσαρμογή ή διόρθωση στο δεύτερο δεκαπενθήμερο του Οκτωβρίου·

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί ο τρόπος δήλωσης ορισμένων δαπανών και εισπράξεων που δεν πραγματοποιούνται απευθείας από τις υπηρεσίες ή τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70·

ότι το άρθρο 5α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 προβλέπει τη δυνατότητα αποζημίωσης των χρηματοδοτικών μέσων που κινητοποιήσαν ορισμένα κράτη μέλη· ότι πρέπει να προβλεφθούν οι λεπτομέρειες δήλωσης εκ μέρους των εν λόγω κρατών μελών των τόκων που επιβαρύνουν την Κοινότητα·

ότι κρίνεται αναγκαίο να προσδιορίζεται ακριβώς η έννοια των δαπανών που πρέπει να δηλώνονται μηνιαίως από τις υπηρεσίες και τους οργανισμούς πληρωμής·

ότι πρέπει να προβλεφθεί μια ομοιογενής μορφή των εγγράφων που πρέπει να υποβάλουν τα κράτη μέλη· ότι, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι υπάρχει συχνά ανάγκη προσαρμογής τους στην εξέλιξη των αναγκών της διαχείρισης, η Επιτροπή θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να εγκρίνει και να προσαρμόζει γρήγορα δάσει μιας απλοποιημένης διαδικασίας τα προς χρήση έντυπα·

ότι, λαμβανομένης υπόψη της διευθέτησης που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 θα πρέπει, για να διευκολυνθεί η χρησιμοποίηση των σχετικών διατάξεων να συγκεντρωθούν σε ένα μόνο κανονισμό και συνεπώς να καταργηθούν οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 3184/83 της Επιτροπής⁽⁶⁾, καθώς και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3188/87 της Επιτροπής⁽⁷⁾ περί του συστήματος των προκαταβολών για τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη που εξέφρασε η Επιτροπή του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ),

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 6.

(5) ΕΕ αριθ. L 327 της 14. 11. 1981, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 320 της 17. 11. 1983, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 304 της 27. 10. 1987, σ. 9.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η Επιτροπή, αφού αποφασίσει για τις προκαταβολές, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, διαθέτει στα κράτη μέλη, εντός των ορίων των πιστώσεων που είναι εγγεγραμμένες στον προϋπολογισμό, τα αναγκαία χρηματοδοτικά μέσα για την κάλυψη των δαπανών προς χρηματοδότηση από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, σε λογαριασμό ο οποίος ανοίγεται για το σκοπό αυτό από κάθε κράτος μέλος στο δημόσιο ταμείο ή σε άλλο πιστωτικό οργανισμό.

2. Η ονομασία και ο αριθμός του ανωτέρω λογαριασμού ανακοινώνεται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή.

3. Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει την καλή διαχείριση των χρηματοδοτικών μέσων που διατίθενται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 και προβαίνει στην κατανομή τους μεταξύ των υπηρεσιών και των οργανισμών πληρωμής κατά τρόπο ώστε να επιτυγχάνεται ανάλογος ρυθμός πληρωμών για όλες τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων.

Άρθρο 2

Κάθε υπηρεσία ή οργανισμός πληρωμής τηρεί λογαριασμούς που αναφέρονται αποκλειστικά στη χρήση των χρηματοδοτικών μέσων που τίθενται στη διάθεσή του για την πληρωμή των δαπανών που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν με τηλεαντίγραφο στην Επιτροπή, το αργότερο τη δεύτερη εργάσιμη ημέρα κάθε εβδομάδας, το συνολικό ποσό των δαπανών που καταβλήθηκαν από την αρχή του μήνα μέχρι το τέλος της προηγούμενης εβδομάδας.

2. Στην ανακοίνωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αναγράφεται το μέρος της δαπάνης που καταλογίζεται στην δημόσια αποδεματοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2.

Εξάλλου, διαιρείται όταν η εβδομάδα κατανέμεται στο τέλος ενός μηνός και στην αρχή του επόμενου.

3. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν κάθε μήνα στην Επιτροπή, με τηλεαντίγραφο, το αργότερο στις 10 κάθε μηνός το συνολικό ποσό των δαπανών που έχουν καταβληθεί κατά τον προηγούμενο μήνα.

4. Η ανακοίνωση που αναφέρεται στην παράγραφο 3 περιλαμβάνει την ταξινόμηση ανά κεφάλαιο βάσει της ονοματολογίας του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

5. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν κάθε μήνα στην Επιτροπή σε τρία αντίτυπα και το αργότερο στις 20 κάθε μηνός, φάκελο στοιχείων που προορίζονται για την ανάληψη από τον κοινοτικό προϋπολογισμό των δαπανών που καταβλήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα. Κατ'εξαιρεση, ο φάκελος των στοιχείων που προορίζονταν για την ανάληψη των δαπανών που πληρώθηκαν από την 1η έως τις 15 Οκτωβρίου αποστέλλεται το αργότερο μέχρι τις 10 Νοεμβρίου.

6. Ο φάκελος στοιχείων που αναφέρεται στην παράγραφο 5 απαρτίζεται:

α) από μια κατάσταση, που καταρτίζεται από κάθε υπηρεσία ή οργανισμό πληρωμής και που αφορά στοιχεία που ταξινομούνται βάσει της ονοματολογίας του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ανάλογα με το είδος της δαπάνης, και η οποία αναφέρεται:

— στις δαπάνες που πληρώθηκαν στη διάρκεια του προηγούμενου μήνα,

— στις προβλεπόμενες δαπάνες για τον τρέχοντα και για τους δύο επόμενους μήνες·

β) από μια ταμειακή κατάσταση εκδοθείσα στο τέλος του προηγούμενου μήνα·

γ) ενδεχομένως, από ένα συνοπτικό πίνακα των στοιχείων που αναφέρονται στο στοιχείο α).

7. Οι δαπάνες του μηνός Οκτωβρίου καταλογίζονται στο μήνα Οκτώβριο εάν πραγματοποιηθούν από την 1η έως τις 15 του μηνός και στο μήνα Νοέμβριο εάν πραγματοποιηθούν από τις 16 έως τις 31.

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή, βάσει των δεδομένων που έχουν διαβιβάσει σύμφωνα με το άρθρο 3, αποφασίζει και καταβάλλει τις μηνιαίες προκαταβολές για την ανάληψη των δαπανών.

2. Η χορήγηση των προκαταβολών για την ανάληψη των δαπανών πραγματοποιείται το αργότερο την τρίτη ημέρα του δεύτερου μήνα που ακολουθεί τον μήνα κατά τον οποίο πραγματοποιήθηκαν οι δαπάνες από τις υπηρεσίες ή τους οργανισμούς πληρωμής. Παρόλα αυτά, η Επιτροπή, μετά από συνεννόηση με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, μπορεί να καθυστερήσει τη χορήγηση των προκαταβολών στα κράτη μέλη των οποίων οι ανακοινώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 έφθασαν με καθυστέρηση ή περιέχουν σημεία για τα οποία υπάρχει διαφωνία και για τα οποία απαιτούνται συμπληρωματικές διευκρινήσεις.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, κατά τη διάρκεια του Δεκεμβρίου, τη χορήγηση έκτακτης προκαταβολής με σκοπό την προσαρμογή του συνόλου των προκαταβολών που χορηγήθηκαν στα πλαίσια ενός οικονομικού έτους στο σύνολο των δαπανών που καταλογίζονται στο ίδιο οικονομικό έτος.

Άρθρο 6

1. Οι δαπάνες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3247/81. Πρέπει να υπολογίζονται μέσω παραστατικών, βάσει μιας ενιαίας μεθόδου που καθορίζει η Επιτροπή κατ'εφαρμογή του άρθρου 10.

2. Τα ποσά των εν λόγω δαπανών καταλογίζονται από τις υπηρεσίες και τους οργανισμούς πληρωμής κατά τη διάρκεια του μήνα που ακολουθεί εκείνον στον οποίο αναφέρονται οι εν λόγω πράξεις.

Παρόλα αυτά, για τις πράξεις που πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια του μηνός Σεπτεμβρίου, οι δαπάνες καταλογίζονται σε ποσοστό 50% στο μήνα Οκτώβριο και, το υπόλοιπο τμήμα, στο μήνα Νοέμβριο.

Τα παραστατικά που αφορούν τις πράξεις αυτές επισυνάπτονται στον φάκελο των στοιχείων που πρέπει να διαβιβάσει στην Επιτροπή στις 10 Νοεμβρίου και στις 20 Δεκεμβρίου.

3. Όσον αφορά τα συνολικά ποσά της μείωσης της αξίας που αποφασίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 δεν ισχύει η παράγραφος 2. Καταλογίζονται στην ημερομηνία που καθορίζεται από τον κανονισμό ο οποίος τα προβλέπει.

Άρθρο 7

1. Τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που εισπράττονται ή καταβάλλονται κατά τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών πρέπει να δηλώνονται ακαθάριστα κατά τη διαβίβαση του φακέλου που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 6.

2. Εάν η εισπραξη και η καταβολή των εξισωτικών ποσών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καθώς και οι άλλες εισπράξεις που αποδίδονται στο ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων δεν πραγματοποιηθούν από μια από τις υπηρεσίες που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν την καταβολή των εισπραχθέντων ποσών:

- στο λογαριασμό που ανοίγεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 1 παράγραφος 1,
- ή
- στο λογαριασμό της υπηρεσίας ή του οργανισμού κατά την έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη για τα οποία έχει αποφασισθεί ότι οι τόκοι θα επιβαρύνουν την Επιτροπή, δυνάμει του άρθρου 5α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, καταλογίζουν τους εν λόγω τόκους εφαρμόζοντας στο μερικό σύνολο των μηνιαίων δαπανών τον συντελεστή που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2775/88 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 1988 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του άρθρου 5α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου (1).

Άρθρο 9

1. Οι δαπάνες οι οποίες δηλώνονται για ένα μήνα πρέπει να αντιστοιχούν στις πληρωμές και εισπράξεις που έχουν πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια του μήνα αυτού. Μπορούν να περιέχουν διορθώσεις των δηλωθέντων στοιχείων για τους προηγούμενους μήνες του ίδιου οικονομικού έτους.

2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1 πρώτο εδάφιο, λαμβάνονται υπόψη οι ακόλουθες ημερομηνίες:

- α) για τις δαπάνες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1, η ημερομηνία κατά την οποία καταλογίζονται από τον οργανισμό ή την υπηρεσία πληρωμής σύμφωνα με την παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου·
- β) για τις εισπράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1, η ημερομηνία κατά την οποία τα εν λόγω ποσά πιστώνονται στους λογαριασμούς που προβλέπονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου·

γ) για όλους τους άλλους τίτλους δαπανών:

- η ημερομηνία κατά την οποία χρεώθηκε ο λογαριασμός της υπηρεσίας ή του οργανισμού,
- ή
- η ημερομηνία κατά την οποία ο αρμόδιος οργανισμός έχει εκδόσει και αποστείλει τον τίτλο πληρωμής σε πιστωτικό ίδρυμα ή στον δικαιούχο.

3. Οι εντολές πληρωμής που δεν εκτελέστηκαν καθώς και οι πληρωμές που χρεώθηκαν στο λογαριασμό και κατόπιν επαναπιστώθηκαν, υπολογίζονται αφαιρούμενες από τις δαπάνες του μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου η μη εκτέλεση ή η ακύρωση γνωστοποιείται στην υπηρεσία ή τον οργανισμό πληρωμής.

4. Εάν οι οφειλόμενες πληρωμές από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, επιβαρύνονται με απαιτήσεις, θεωρούνται ότι έχουν πραγματοποιηθεί στο σύνολό τους κατά την έννοια της παραγράφου 1:

- κατά την ημερομηνία πληρωμής του ποσού το οποίο παραμένει οφειλόμενο στο δικαιούχο, εφόσον η απαίτηση είναι μικρότερη από την εκκαθαρισθείσα δαπάνη,
- κατά την ημερομηνία εκκαθάρισης της δαπάνης, εφόσον αυτή είναι η μικρότερη ή ίση προς την απαίτηση.

5. Η ημερομηνία που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β) δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να είναι μεταγενέστερη των 40 ημερών κατά ανώτατο όριο, από το τέλος του μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου έλαβαν χώρα πράγματι οι εισπράξεις.

6. Τα συνολικά στοιχεία που αφορούν τις δαπάνες που καταλογίζονται σε ένα οικονομικό έτος, και που πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή μέχρι τις 10 Νοεμβρίου, μπορεί να διορθώνονται μόνο στο πλαίσιο των ετήσιων λογαριασμών οι οποίοι διαβιβάζονται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70.

7. Εντούτοις, οι διορθώσεις οι οποίες πραγματοποιούνται από την Επιτροπή στα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 6 και αφορούν το σύνολο του οικονομικού έτους επισυνάπτονται υπό μορφή παραρτήματος σε μια απόφαση προκαταβολών και παρέχουν το δικαίωμα για εισπραξη ή καταβολή από τις υπηρεσίες ή τους οργανισμούς πριν από το τέλος του μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου ελήφθη η εν λόγω απόφαση.

Άρθρο 10

Η μορφή των εγγράφων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 6 και στο άρθρο 6 παράγραφος 1 καθορίζεται με απόφαση της Επιτροπής που λαμβάνεται μετά από διαβουλεύσεις με την Επιτροπή του ΕΓΤΠΕ.

Άρθρο 11

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3184/83 και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3188/87 καταργούνται από τις 15 Οκτωβρίου 1988. Παύουν να εφαρμόζονται στις δαπάνες που καταβάλλονται από τις 16 Οκτωβρίου 1988.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για πρώτη φορά για τις δαπάνες του Οκτωβρίου 1988.

(1) Βλέπε σελίδα 8 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Σεπτεμβρίου 1988.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος
